

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

- **ВМЕСТИМОСТ НА КОШНИЦАТА** - 1,0 литра
- **МАКС. К-ВО МАЗНИНА:** 0,5-0,6 литра
- **КОШНИЦА С ОТДЕЛЯЩА СЕ ДРЪЖКА**
- **РЕГУЛИРАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА** - 80-190°C
- **СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР**
- **КАЗАН С НЕЗАЛЕПВАЩО ПОКРИТИЕ**
- **ЛЕСНО И БЕЗОПАСНО ПОЧИСТВАНЕ**
- **РЕЖИМ НА РАЗМРАЗЯВАНЕ**



Мощност: 950 W
Захранване:
220-240V, 50-60Hz

ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ РАБОТА С УРЕДА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОВА РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ.

ОСНОВНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, прочетете внимателно настоящето ръководство, преди да използвате този уред.

Пазете настоящата инструкция за допълнителни справки в бъдеще. Спазването на изискванията в нея ще осигурят Вашата безопасност и правилната функционалност на уреда. Това е едно от задължителните гаранционни условия. Ние не поемаме гаранция и отговорност за повреди и щети причинени от не спазване на изискванията в настоящата инструкция. Когато използвате някакъв електроуред — особено, ако това става в присъствието на деца, основните правила за безопасност трябва винаги да бъдат спазвани, включително в тези, изброени по-долу:

- Пазете уреда от вода! Не го използвайте близо до или над вода; близо до вани, душ-кабини, басейни, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- Изключвайте електроуреда от контакта, преди да го почистите.
- Изключвайте електроуреда от контакта, след като сте свършили работа с него.
- Никога не оставяйте електроуреда на място, от където може да падне или да попадне в мивка.
- Не го потапяйте във вода или други течности. Не го оставяйте на влажни места.
- Не докосвайте електроуред, който е паднал във вода. Незабавно го изключайте от контакта.
- Уредът, не трябва да се оставя без наблюдение, когато включен в захранващата мрежа.
- Дръжте уреда извън обсега на деца! Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не си играят с уреда.
- Уверете се, че напрежението на захранващата ви мрежа отговаря на посоченото върху уреда или на описаното в това ръководство. Включвайте уред само в заземени контакти.
- Никога не оставяйте електроуреда на място, от където може да падне и да се повреди.
- Използвайте този електроуред само според предназначението му, като спазвате точно инструкцията. Не използвайте приспособления и приставки, които не са препоръчани или предоставени от производителя.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и обучение, освен ако те са наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Проверявайте редовно състоянието на захранващия кабел.
- Ако, захранващия кабел се повреди, той трябва да бъде заменен от вносителя, негов сервизен представител или лице с необходимата квалификация, за да се избегне опасност.
- Не разглобявайте уреда.
- Пазете захранващия кабел от допир с горещи повърхности и остри предмети.
- Не дърпайте, не огъвайте и не увивайте захранващия кабел около електроуреда.
- Никога не удължавайте захранващия кабел на уреда.
- Не оставяйте без надзор, когато уредът се използва от, върху или в близост до деца или инвалиди.
- Не използвайте уреда, ако чувствате сънливост.
- Никога не пускайте и не пхайте предмети в отворите на уреда, тъй като това действие може да доведе до поражение от електрически ток.
- Някои части на уреда може да се нагряват, по време на работа. Не позволявайте на горещите повърхности да докосват кожата ви. Използвайте дръжките и/или бутоните.
- Не използвайте уреда на открито или на места, където са използвани аерозолни продукти (спрейове). Не работете с уреда на места с наситена кислородна атмосфера.
- Този уред е предназначен за домашна употреба. Не го използвайте с друга цел.
- Не ползвайте уреда, ако някоя от частите му е повредена по някакъв начин. Проверявайте уреда винаги преди да започнете да го ползвате, за да сте сигурни, че всичко с него е наред.
- Не подменяйте компонентите на този уред, за да не се излагате на излишен риск. Този уред не съдържа части, които могат да бъдат заменени или поставяни в друг подобен.
- Поставете уреда върху равна и стабилна повърхност. Използвайте уреда, както е описано.

- При първоначалното използване на уреда, може да се отдели малко дим и да се усети миризмата на изгоряло. Това е нормално за нови електроуреди, и ще изчезне след известна работа на уреда.
- Забранено е дезинфекциране на частите на уреда с вряла вода или пара с висока температура.
- По време на работа на уреда, никога не оставяйте уреда без наблюдение. Не позволявайте на деца да работят с този уред.
- Този уред не се управлява от таймер или дистанционно управление.

ВНИМАНИЕ: Уредът, се нагрява по време на работа. Пазете се от изгаряния. Внимавайте при изсипване на кошницата, може да капе гореща мазнина. Не вадете поставените продукти с ръце. Използвайте дървени или метални домакински прибори. При отваряне на капака, хващайте само за дръжката на уреда!

ДОПЪЛНИТЕЛНИ СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ТОЗИ ЕЛЕКТРОУРЕД Е ПРЕДНАЗНАЧЕН САМО ЗА ДОМАШНО ПОЛЗВАНЕ

- Този електроуред се нагрява много и изпуска гореща пара при ползване. Трябва да се вземат съответните предпазни мерки, за да се избегне риска от опарване, изгаряне или друго увреждане на хора или вещи.
- Винаги поставяйте уреда върху твърди и равни повърхности, за да е максимално устойчив.
- Не поставяйте уреда в близост до други източници на топлина. Така ще нарушите нормалната работа на терморегулатора.
- Не допускайте кабела да виси извън масата и да се докосва до горещи повърхности.
- Когато използвате уреда, оставете достатъчно свободно пространство около него от всички страни, за да осигурите свободна циркулация на въздуха. По време на работа не допускайте уреда да се допира до запалими тъкани и материали.
- По време на работа не оставяйте електроуреда без наблюдение.

ВНИМАНИЕ: Този електроуред трябва да бъде заземен!

- Не поставяйте фритюрника директно върху масата.
- Наблюдавайте фритюрника, в случай че мазнината се загрее прекомерно, затворете капака и изключете от контакта.
- Винаги преди да включите фритюрника, проверявайте количеството мазнина. Мазнината трябва да е между означенията „MIN“ и „MAX“, от вътрешната страна на казана.
- Не поставяйте мокри продукти в горещата мазнина. Има опасност от кипене и образуване на гореща пяна. Винаги оставайте продуктите, особено картофи, да се отцедят от водата и да изсъхнат.
- Не пускайте рязко напълнената с продукти кошница в мазнината, има опасност от разплескване на гореща мазнина, както и образуването на много гореща пара и пяна. Пускайте бавно и равномерно кошницата в мазнината.
- Ако използвате удължител (разклонител) на захранващия кабел, съобразете сечението на проводниците на удължителя с мощността на уреда.
- Не премествайте уреда, докато той работи, или малко след като сте го изключили. Мазнината е все още гореща. Изчакайте да се охлади напълно.
- Прекарайте захранващите кабели така, че да няма опасност да се спънете в тях.
- Не включвайте (загривайте) фритюрника без мазнина в него. Не нагрявайте мазнината без да поставите след това кошницата с продуктите за пържене.
- Не отваряйте капака по време на пържене. Горещата пара ще излезе веднага и може да причини изгаряне.
- Повърхностите се нагорявяват, докато фритюрника работи (пържи). Никога не пипайте фритюрника преди да изстине напълно, за да избегнете изгаряне.

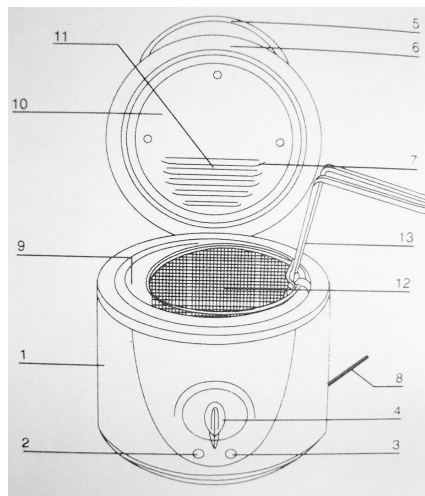
АРТИКУЛ: ФРИТЮРНИК

МОДЕЛ: ЕК-803



ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Основно тяло на уреда | 8. Захранващ кабел. |
| 2. Светлинен индикатор | 9. Контейнер за мазнина |
| Вкл./ Изкл. | 10. Капак на филтърната |
| 3. Светлинен индикатор | зизтема |
| за готовност | 11. Изход на филтъра |
| 4. Термостат | 12. Казан на уреда |
| 5. Прозорец | 13. Кошница за пържене |
| 6. Капак | |
| 7. Филтърна система | |
| на уреда | |



ПОДГОТОВКА НА УРЕДА ЗА РАБОТА

- Отстранете всички опаковъчни материали от вътрешната и външната страна на уреда.
 - Проверете пълнотата на окомплектовката, както и за транспортни повреди.
 - В случай на повреди или липси в окомплектовката се обърнете към търговеца, от който сте закупили уреда.
 - Запазете опаковката за да съхранявате уреда, когато няма да се използва продължително време.
 - Слагайте уреда върху равна, стабилна, чиста, суха и топлоустойчива повърхност.
 - Почистете внимателно уреда и отстранете дребните замърсявания от опаковката, които може да са все още по уреда.
 - Проверете дали уредът е изключен от електрическата мрежа.
 - Почистете незалепащата кошничка с топла, сапунена вода, след това изплакнете и изсушете добре. Забележка: Не потапяйте основното тяло на уреда във вода или други течности. Никога не използвайте твърди или абразивни почистващи препарати за почистване на уреда или частите към него, тъй като това може да доведе до повреди.
 - Поставете уреда върху стабилна, топлоустойчива основа и на подходяща височина.
- ВНИМАНИЕ:** Когато включите уреда за първи път, от него може да се отдели лек дим или миризма. Това е напълно нормално и скоро ще отшуми. Осигурете достатъчна вентилация около уреда по време на употреба. Препоръчително е първия път да включите уреда да работи без храна за приблизително 10 минути; по този начин първоначалният дим или миризма няма да се отразят на вкуса на храната.

Забележка: Уредът идва предварително сглобен. Съдът за кошничката трябва да бъде добре затворен преди употреба. В противен случай уредът няма да работи.

СЪВЕТИ ЗА ПЪРЖЕНЕ С ФРИТЮРНИК

1. **Олио и мазнина** - Винаги използвайте олио или мазнини, които издържат на висока температура.
 - Не смесвайте различни видове олио и/или други мазнини. Сменяйте олиото или мазнината, когато покафенее след готвене.
2. **Подготовка на продуктите** - Каквато и готварска рецепта да използвате, продуктите трябва да бъдат напълно подсушени, това ще предотврати изкипяване на мазнината и ще удължи времето за ползването ѝ.
 - Когато пържите картофи, първо ги нарежете, след това ги измийте обилно със студена вода, за

да премахнете сока, който съдържа много скорбяла /нишесте/. Изцедете ги и ги оставете да се изсушат добре. Това ще попречи да се слепят.

3. **Готвене** - Не препълвайте кошничката. Това ще предизвика по-бързото спадане на температурата на мазнината, продуктите ще попият мазнина и ще станат по-мазни.

- Не дръжте олиото загрято на висока температура за дълго време, тъй като ще загуби качествата си.
- Поставете регулатора за температурата на по-ниска степен, докато изчаквате да се отцедят готовите продукти и зареждате следващата кошничка.
- Не оставяйте пригответената храна в кошничката да се изцежда твърде дълго. От парата продуктите могат да загубят своята хрупкавост и да омекнат.

Замразените продукти се поставят в кошничката без да се размразяват.

ГЪБИ	150°	3-5 мин.
ХРУПКАВО ПИЛЕ	170°	12-13 мин.
СКАРИДИ	170°	2-4 мин.
РИБНИ ХАПКИ	170°	3-5 мин.
БОН ФИЛЕ	170°	5 мин.
ЛУЧЕНИ КРЪГЧЕТА	190°	2-4 мин.
ПЪРЖЕНИ КАРТОФИ	170°	8-10 мин.
КАРТОФЕН ЧИПС	190°	2-4 мин.

4. **След готвене** - Олиото или мазнината се оставят във фритюрника с кошничката и се затваря капака. Подменяйте олиото или мазнината редовно след като сте изпържили около 20 кошнички.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

1. Поставяне на олио, мас или фритюрна мазнина

- Отворете горния капак.
- Извадете кошничката, използвайте дръжката.
- Налейте внимателно олио или твърда мас за пържене във фритюрника /нивото на разтопената мазнина трябва винаги да е между двата маркера от вътрешната страна на съда/.
- Ако използвате калъпчета мас, нарежете ги преди да ги поставите във фритюрника.
- Нагласете регулатора за температура на 140° C /червената индикаторна лампа ще светне/.
- За разтопяване на мазнината са достатъчни около 8 минути.
- Никога не опитвайте да разтопите мазнината в кошничката.

2. Готвене

- Включете фритюрника. Индикаторът „**POWER**” светва.
- Поставете регулатора на желаната температура, в зависимост от продуктите. Индикаторът „**HEAT**” светва.
- Когато индикаторът „**HEAT**” угасне /след 5 до 7 минути/ желаната температура е достигната.
- Поставете дръжката на кошничката.
- Сложете продуктите, които ще пържите в кошничката.
- Потопете кошничката в олиото бавно. Наблюдавайте нивото на мазнината и пяната.

За да избегнете изкипяване на мазнината нивото на олиото трябва да е подходящо за количеството продукти и да не превишава отбелязаното максимално ниво на мазнина. Махнете дръжката и затворете капака.

- Когато продуктите са готови, върнете обратно на часовниковата стрелка контролера

АРТИКУЛ: ФРИТЮРНИК

МОДЕЛ: ЕК-803



за температура до позиция "OFF", индикаторът "HEAT" угасва.

ПОДРЪЖКА, ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ НА УРЕДА

ПОДМЯНА НА НА ФИЛТЪРА (АКО ИМА ТАКЪВ)

- Отделете долната част от горната част на капака.
- Махнете стария филтър и го подменете с нов, ако той е за еднократна употреба.
- Ако фритюрникът е с филтър за многократна употреба, почистете филтъра.
- Почистете всички части от вътрешната и от външната страна с влажна кърпа.
- Сглобете отново частите на капака.
- Ако електроуредът е изпускан или повреден по някакъв начин, обърнете се за ремонт към специалист. Лица, които не са специалисти не трябва да разглобяват или да ремонтират електроуреда.
- Проверете дали температурния контролер е в позиция "OFF" преди да включите в контакта.
- След включване на електроуреда в контакта индикаторната лампа "POWER" светва, което показва че уредът е включен.

ПОЧИСТВАНЕ НА УРЕДА

- Не потапяйте уреда във вода. Пазете го далеч от съдове с вода, душеве и други.
- Не позволявайте вода или друга течност да проникне в тялото на уреда.
- Ако възникне необходимост от почистване, изключете уреда, оставете го да изстине напълно.
- Винаги почиствайте уреда, когато е изключен от контакта, никога когато е включен в контакта.
- Пазете уреда от прах и мазнини. Почиствайте го редовно от прах.
- Тялото на уреда може да го почистите, като го избършете с мека и суха кърпа.
- Ако се налага, може леко да навлажните кърпата.
- Не почиствайте отвътре или отвън с никакви абразивни препарати или метална пъба, тъй като ще повредите покритието на плочите.
- Всички отстраними части на уреда, могат да се мият като домакински съдове - с вода и сапун.
- Преди работа с уреда, всички части на уреда трябва да са сухи.

СЪХРАНЕНИЕ НА УРЕДА

- Ако, възникне каквато и да е повреда, и уреда не работи нормално незабавно го изключете, оставете го да изстине. След това го почистете добре и го занесете в оторизиран сервизен център за тестване и ремонт.
- Няма ремонтни работи, които могат да бъдат извършени от вас!
- Внимание! Не позволявайте захранващия кабел да бъде изтеглен, усукан, прегъван или притискан.
- Никога не навивайте захранващия кабел плътно около уреда. Може да бъде повреден в точката на влизане в уреда, което може да предизвика инцидент и нараняване.
- Проверявайте често кабела за повреди или нарушаване на изолационното му покритие.
- Съхранявайте уреда, на сухо място, далеч от влага.
- Пазете уреда далеч от деца. Те не трябва да си играят с него.

Всички уреди с марка ЕЛЕКОМ отговарят на БДС!



Този символ означава, че продукта не трябва да се изхвърля заедно с останалите битови отпадъци, за да се избегне замърсяване на околната среда и нараняване на хора. Отнесете уреда в специализиран пункт за рециклиране на електроуреди.



ЕЛЕКОМ е регистрирана търговска марка за България с №48734 / 02.09.2004 г. от Българското патентно ведомство.
ЕЛЕКОМ е регистрирана търговска марка за Европа с №948329 / 2007- Женева на Световната организация за интелектуална собственост.

Артикул: Фритюрник; **Модел:** ЕК-803
Производител: Топ Троникс ООД; ЕИК № 130985327
България; София, бул. П.Ю. Тодоров, бл.4, вх.А, п.к. 1
моб.: 0885 439 220, e-mail: elekom.bg@abv.bg
www.elekom.bg

INSTRUCTION MANUAL

OIL CAPACITY: 1,0 L

BASKET CAPACITY: 0,5-0,6 L

ADJUSTABLE THERMOSTAT: 80-190°C

BASKET WITH DETACHABLE HANDLE

NON-STICK COATING PAN

DETACHABLE LID - EASY STORAGE

INDICATOR LIGHT

DEFROST OPTION



Power: 950 W

Power Supply:

220-240V, 50-60Hz

BEFORE USING THIS PRODUCT, PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTION CAREFULLY!

ARTICLE: DEEP FRYER

MODEL: EK-803



Thank you for selecting Our product!

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

Please read this manual before using this device. Keep this manual for further reference. Compliance will ensure your safety and proper functionality of the device.

We take no responsibility and liability for injury or damage caused by failure to comply with the requirements of this instruction.

When using any electrical appliance, especially if it occurs in the presence of children, basic safety precautions should always be followed, including those listed below:

- Keep the appliance out of the water! Do not use near or over water, near bathtubs, showers, pools, basins or other vessels containing water.
 - Unplug the appliance from the wall outlet before cleaning.
 - Unplug the appliance from the wall outlet after you have finished working with it.
 - Never leave the unit in a place where it can fall or fall into the sink.
 - Do not immerse in water or other liquids. Do not leave it in a humid place.
 - Do not touch the appliance that has fallen into water. Disconnect it from the socket.
 - The appliance must not be left unattended when on in the power network.
 - Keep the unit out of reach of children! Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
 - Ensure that the supply voltage corresponds to your power network that the appliance or as described in this manual. Only connect the appliance grounded power outlets.
 - Use this appliance only for its intended purpose by following exactly instruction.
- Do not use accessories or attachments that are not recommended or provided by the manufacturer.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and training, unless they have supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 - Regularly check the condition of the power cord and plug.
 - If the power cord or plug is damaged, it must be replaced by the importer, its service agent or a person with appropriate qualifications, to avoid danger. Do not disassemble the unit and fix it yourself.
 - Protect the power cord from contact with hot surfaces and sharp objects.
 - Do not pull, bend and wrap the cord around the appliance.
 - Do not extend the power cord of the appliance.
 - Do not leave unattended when the appliance is used by, on, or near children or invalids.
 - Do not use this product if you feel sleepy.
 - Never drop or insert objects into the holes of the appliance, as this action can lead to electric shock.
 - Some parts of the appliance may be heated during operation. Do not allow hot surfaces to touch the skin. Use the handles and / or buttons.
 - Do not use the appliance outdoors or in places where they are used in aerosol (spray) products. Do not operate the unit in locations with saturated oxygen atmosphere.
 - This appliance is designed for household use only.
 - Do not use the appliance if any part is damaged in any way. Inspect the unit always before using it to make sure everything is fine with it.
 - Do not replace components of this device to not be exposed to unnecessary risk.

This appliance does not contain any parts that can be replaced or put in another similar.

- Place the unit on a flat, stable surface. Use the unit as described.
- In the first initial use of the appliance may be paid less smoke and smell of burning. It is normal for new appliances, and will disappear after operation.
- Do not disinfect the parts of the appliance with hot water or steam at high temperature.
- During operation of the device, never leave the unit unattended. Do not allow children to operate or play with this unit.
- This appliance is not controlled by timer or remote control.

CAUTION: The appliance is heated during operation. Beware of burns. Be careful when emptying the basket could dripping hot grease. Do not remove the products with your hands. Use wooden or metal utensils.

ADDITIONAL SAFETY ADVICE

THIS APPLIANCE IS DESIGNED FOR HOUSEHOLD USE ONLY

- This appliance is heated and it comes out hot steam. You need to take appropriate precautions to avoid the risk of scalding, burning or other damage to people or property.
- Always place the appliance on a hard, flat surface to a maximum sustainable.
- Do not place the appliance near sources of heat. This will affect the normal operation of the thermostat.
- Do not let the power cord hang off the table and to touch hot surfaces.
- When using the appliance, leave enough space around it on all sides to ensure free air circulation. During operation, do not allow the appliance to touch flammable fabrics and materials.
- During operation, do not leave the appliance unattended.

WARNING: This appliance must be earthed!

- Do not place the fryer directly on the table.
- Watch the fryer if the oil is heated excessively, close the lid and unplug the fryer from the power outlet.
- Always before turning on the fryer, check the amount of fat. The fat should be between the variables „MIN“ and „MAX“, the inside of the bowl.
- Do not put wet products into the hot fat. There is a danger of reflux and the formation of hot foam. Always allow the products, particularly potatoes, to drain the water and to dry.
- Do not put basket filled with products abruptly, there is a danger of splashing of hot oil, and the formation of very hot steam and foam. Put basket slowly and evenly in hot cookin oil.
- If you use an extension on the power cord, refer to the section of the wire extension cord with the power of the unit.
- Do not move the unit while it works, or as soon as you have turned off.
The cooking oil is still hot. Wait to cool completely.
- Route the power cord so that there is no danger of tripping over them.
- Do not turn on (heat) the fryer without oil in it. Do not heat the oil without making then basket with products for frying.
- Do not open the lid during frying. Hot steam will come out soon and may cause burns.
- The surfaces is very hot when fryer is working (frying). Never touch the fryer before it cool completely to avoid burning.

ARTICLE: DEEP FRYER

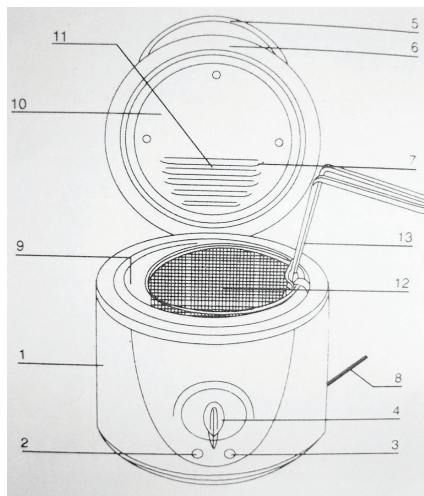
MODEL: EK-803



GENERAL DESCRIPTION

1. Main body of the device
2. Indicator light On/Off
3. Indicator light for readiness
4. Thermostat
5. Прозорец
6. Cap

7. Filter system на уреда
8. Power supply cable.
9. Grease container
10. Капак на филтърната зизтема
11. Изход на филтра
12. Казан на уреда
13. Basket for frying



PRACTICAL TIPS

1. Cooking oils and fats

- Always use cooking oil or fat to withstand high temperature.
- Do not mix different types of cooking oil and / or fat.
- Replace the cooking oil or fat when browned after cooking.

2. Preparation of products

- Whatever recipe you use, products must be completely dried, it will prevent boiling over of fat and will prolong its use.
- When frying potatoes, cut them first, then wash them thoroughly with cold water to remove soap that contains much starch. Strain them and leave them to dry well. This will prevent it from sticking.

3. Cooking

- Do not overfill the basket. This will cause a rapid drop in temperature of the fat products will absorb oil and become greasy.
- Do not hold the oil heated to high temperatures for a long time as it will lose its qualities.
- Place the temperature control to a lower level, while waiting to drain finished products and load the next basket.
- Do not leave cooked food in the basket to be drained too long. The steam products can lose their crispness.
- Frozen products are placed in the basket without having to thaw.

4. After cooking

- The cooking oil or fat is left in the fryer with basket and close the lid.
- Replace the oil or fat regularly after you have fried 20 baskets.

HOW TO USE THE DEEP FRYER:

1. Placing oil, lard or fat frying

- Open the lid.
- Remove the basket using the handle.
- Carefully pour oil or solid frying fat in the fryer / level of melted fat should always be between the two markers on the inside of the container /.
- If you use the cube fat cut it before you put them in the fryer.
- Adjust regulator temperature 140° C / red indicator lamp will light /.
- For melting fat enough about 8 minutes.

- Never attempt to melt the fat in the basket.

2. Cooking

- Turn the fryer. The „**POWER**“ will light up.
- Place the controller the desired temperature, depending on the products. Indicator lamp „**HEAT**“ will light up.
- When the indicator „**HEAT**“ off / after 5 to 7 minutes / desired temperature is reached.
- Place the handle of the basket.
- Put the products that will fry in the basket.

- Dip the basket into the oil slowly. Monitor the level of fat and foam.

To avoid boiling over of oil, the oil level should be appropriate for the quantity of products, and not to exceed the marked maximum level of fat. Remove the handle and close the lid.

- When the products are ready, turn the temperature controller counterclockwise to position „**OFF**“, the indicator „**HEAT**“ will off.

MUSHROOMS	150°	3-5 min.
CRUMBED CHICKEN	170°	12-13 min.
WHOLE SHRIMP	170°	2-4 min.
FISH NUGGETS	170°	3-5 min.
FILLETS	170°	5 min.
ONION RINGS	190°	2-4 min.
FRENCH FRIES	170°	8-10 min.
CHIPS	190°	2-4 min.

MAINTENANCE, CLEANING AND STORAGE

FILTER REPLACEMENT (IF AVAILABLE)

Always remove the filter before immersing the cover in water

- Separate the lower part of the upper lid part.
- Remove the old filter and replace with a new one if it is disposable.
- If the fryer has a reusable filter, clean the filter. Clean all areas inside and outside with a damp cloth.
- Reassemble the parts of the cover.
- If an electrical appliance has been dropped or damaged in any way, contact a professional for repair. Persons who are not specialists should not disassemble or repair appliance.
- Verify that the temperature controller is in „**OFF**“ position before plugging into the outlet. After plugging the appliance into the outlet indicator lamp „**POWER**“ lights up, indicating that the unit is ON and work.

CLEANING

- Do not immerse the appliance in water. Keep it away from water containers, showers and more. No water or other liquid to penetrate into the body of the device.
- Allow the device to cool completely before cleaning.
- Always clean the appliance when it is unplugged, never when plugged in.
- Wipe any food or fat from the body of the unit with kitchen paper. You can use a damp cloth.
- If necessary, you can use a damp cloth.

ARTICLE: DEEP FRYER

MODEL: EK-803



- Do not clean the inside or outside with any abrasive cleaners or metal sponge as it will damage the non-stick surface of the container.
- All removable parts of the appliance can be cleaned as utensils - with soap and water.
- Before operating the appliance, all parts must be dry.

STORAGE

- If occurs any damage, and the unit does not operate normally, immediately turn it off, leave it to cool. Then clean it well and take it to an authorized service center for testing and repair.
- No repairs which can be done by you!
- Attention! Do not allow the power cord to be pulled, twisted, kinked or pinched.
- Never wrap the cord tightly around the appliance. Can be damaged at the point of entry into the unit, which may cause an accident and injury.
- Inspect the cord frequently for damage or loss of its insulation.
- Store in a dry place. Keep your device away from children. Do not drop the unit.
- Store the unit in its original packaging.
- Save the packaging, user manual, warranty card.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



ELEKOM IS REGISTERED TRADE MARK FOR EUROPE WITH PATENT №948329/2007 -
GENEVA FROM WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION
ELEKOM IS REGISTERED TRADE MARK FOR BULGARIA WITH №48734/2004 FROM
BULGARIAN PATENT DEPARTMENT ORGANIZATION

Article: DEEP Fryer; **Model:** EK-803

Manufacturer: Top Troniks LTD; VAT № 130985327

Bulgaria; Sofia, P. Y. Todorov Blvd., bl. 4, Ent. A, p.b. 1

Contacts: +359 088 566 70 15, **E-mail:** elekom.bg@abv.bg,
www.elekom.bg

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΑΝΤΙΚΟΛΛΗΤΙΚΗ ΔΕΞΑΜΕΝΗ

ΑΠΟΣΠΩΜΕΝΟ ΚΑΛΑΘΙ ΑΠΟ ΧΑΛΥΒΑ

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ - 80-190°C

ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ: 1,0 L



Ισχύς: 950 W

Τροφοδοσία :

220-240V, 50-60 Hz

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και διατηρήστε το για περισσότερες πληροφορίες.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

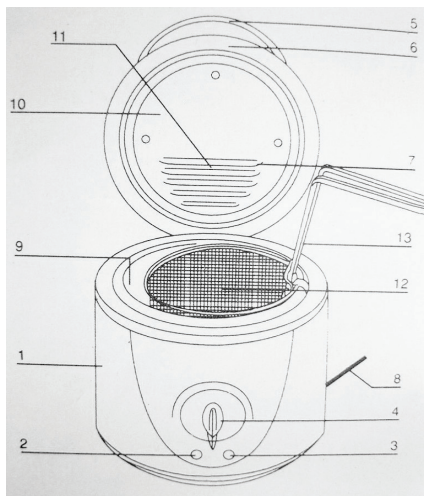
- Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες προσεκτικά, καθώς σας παρέχουν χρήσιμες πληροφορίες ασφαλείας για την τοποθέτηση, χρήση και συντήρηση και σας βοηθούν να αποφύγετε πιθανά ατυχήματα.
- Αφαιρέστε τη συσκευασία και σιγουρευτείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη, προσέχοντας ιδιαίτερα το καλώδιο παροχής ρεύματος. Τα μέρη της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, πολυστυρένιο κ.τ.λ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα σε παιδιά για να προστατευτούν από πηγές πιθανού κινδύνου.
- Συνιστάται να μην πετάτε τα υλικά συσκευασίας στα σκουπίδια του σπιτιού αλλά να τα απορρίπτετε σε ειδικούς χώρους σε συνεργασία με το δήμο σας.
- Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή παρόμοιες κατάρτισης άτομα για να αποφευχθούν κίνδυνοι.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή σιγουρευτείτε ότι η τάση του είναι κατάλληλη για τη συσκευή με βάση την ετικέτα της. Η συσκευή μπορεί να καταστραφεί εάν η τροφοδοσία είναι λάθος.
- Εάν το φως της συσκευής δεν ταιριάζει στην πρίζα, δώστε το για αντικατάσταση μόνο σε εξειδικευμένο τεχνικό, ο οποίος θα εξασφαλίσει επιπλέον ότι τα καλώδια της πρίζας είναι κατάλληλα για την απορρόφηση ισχύος της συσκευής σας.
- Γενικά η χρήση ανταπτόρων, πολύπριζων και/ή επεκτάσεων δεν συνιστάται. Εάν πρέπει να χρησιμοποιηθούν, παρακαλώ επιλέξτε μόνο απλούς ή πολλαπλούς αντάπτορες και επεκτάσεις σε συμφωνία με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας, εξασφαλίζοντας ότι το όριο της χωρητικότητας απορρόφησης που αναγράφεται στους απλούς αντάπτορες και τις επεκτάσεις και το όριο μέγιστης ισχύος που αναγράφεται στους πολλαπλούς αντάπτορες, δεν υπερβαίνεται.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ή το φως φαίνονται αλλοιωμένα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από πιθανή ασυνήθιστη λειτουργία. Σε αυτήν την περίπτωση απενεργοποιήστε την και μην την αποσυναρμολογείτε. Επικοινωνήστε με κάποιο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της Berer και ζητήστε αυθεντικά εξαρτήματα μόνο. Η απόκλιση από αυτές τις οδηγίες μπορεί να επηρεάσει την ασφαλή χρήση της συσκευής.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για την ειδική της χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη και κατ'επέκταση επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από ακατάλληλη, λανθασμένη ή απρόσεκτη χρήση. Αυτή η συσκευή είναι ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ.
- Για να προστατευτείτε από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε το καλώδιο, το φως ή οποιοδήποτε μέρος της συσκευής στο νερό ή σε άλλα υγρά.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικά, πολύ εύφλεκτα υλικά, αέρια ή φλόγες.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά, ανάπηρους ή οποιονδήποτε χωρίς εμπειρία ή τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιεί τη συσκευή εάν δεν επιβλέπονται καταλλήλως. Είναι απαραίτητη η στενή επίβλεψη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά.
- Μην κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα που δεν παρέχονται από τη Elekom. Η χρήση πρόσθετων εξαρτημάτων που δεν προτείνονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει ζημιές ή τραυματισμό.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρα, ντουζιέρα, νιπτήρα ή οποιοδήποτε μπορεί το νερό να γίνει πηγή κινδύνου.
- Ποτέ μην τραβήξετε το καλώδιο του ρεύματος ή την ίδια τη συσκευή για να την αποσυνδέσετε από την πρίζα.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή να έρχεται σε επαφή με καυτές επιφάνειες.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες όπως βροχή, ο αέρας, το χιόνι, το χαλάζι.
- Μην τη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους. Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα, όταν δε χρησιμοποιείται, πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε εξαρτήματα και πριν τον καθαρισμό.
- Εάν αποφασίσετε να μη χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή, καταστήστε την άχρηστη κόβοντας απλώς το καλώδιο τροφοδοσίας αφού βγάλετε το φως από την πρίζα. Επίσης καταστρέψτε και όλα τα εξαρτήματα, ειδικά για τα παιδιά που θα μπορούσαν να παίξουν μαζί τους. Αφήστε πιθανούς χρήστες να διαβάσουν τις παρούσες οδηγίες. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Αυτή η συσκευή έχει κατασκευαστεί για το τηγάνισμα φαγητού, μόνο για οικιακή και εσωτερική χρήση και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς, να τροποποιηθεί ή να γίνει αντικείμενο κακής χρήσης.
- Μην ενεργοποιείτε τη φριτέζα εάν έχει ζημιά. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή την εξυπηρέτηση πελατών.
- Συνδέστε τη φριτέζα μόνο σε γειωμένη επιτοίχια πρίζα.
- Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι η τάση της κεντρικής παροχής ρεύματος συμφωνεί με εκείνη στην ετικέτα της συσκευής.
- Μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα. Το καλώδιο δεν πρέπει να αγγίζει ή να είναι κοντά στα καυτά τμήματα της φριτέζας, σε πηγές θερμότητας ή σε αιχμηρές γωνίες.
- Μην τοποθετείτε τη φριτέζα κοντά σε πηγές θερμότητας ή σε νερό.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την επιφάνεια που είναι τοποθετημένη η φριτέζα ώστε να μην είναι προσβάσιμο σε παιδιά και να μην κινείται.
- Πριν τη χρήση καθαρίστε εντελώς όλα τα μέρη της φριτέζας. Σιγουρευτείτε ότι είναι εντελώς στεγνά πριν γεμίσετε με λάδι ή λίπος. Πάντοτε ακολουθείτε τις ενδείξεις στάθμης MIN και MAX στα τοιχώματα της δεξαμενής. Κατά τη χρήση η φριτέζα είναι καυτή.
- Μην αγγίζετε τα εξωτερικά μέρη της. Μην βάζετε τα χέρια σας στο φίλτρο όταν η φριτέζα είναι αναμμένη, ο ατμός του λαδιού μπορεί να είναι πολύ καυτός. Κατά τη χρήση, μπορεί να εξέλθει καυτός ατμός από τη φριτέζα ή όταν ανοίγετε το καπάκι, προσέξτε να μην καίτε και κρατήστε μακριά από τον ατμό τα χέρια και το πρόσωπό σας.
- Μη μετακινείτε τη φριτέζα όταν υπάρχει μέσα καυτό λάδι για να προστατευτείτε από σοβαρά εγκαύματα. Η φριτέζα μπορεί να μετακινηθεί μόνο ενώ έχει κρυώσει. Κρατήστε τη μακριά από παιδιά.
- Η φριτέζα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εφόσον η δεξαμενή λαδιού είναι γεμάτη λάδι ή λιωμένο λίπος. Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά έλαια και λίπη κατάλληλα για φριτέζες (διαβάστε προσεκτικά τις ενδείξεις στη συσκευασία του λαδιού/λίπους). Το λάδι και το λίπος είναι εύφλεκτες ουσίες. Βγάλτε αμέσως από την πρίζα το καλώδιο σε περίπτωση φωτιάς. Αποσυνδέετε τη φριτέζα από την πρίζα για τον καθαρισμό ή εάν δεν τη χρησιμοποιείτε. Αδειάστε

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1. Κύριο σώμα της συσκευής
2. Ενδεικτική λυχνία On/Off
3. Ενδεικτική λυχνία για ετοιμότητα
4. Θερμοστάτης
5. Επιθεωρητής
6. Καπ
7. Σύστημα φίλτρου στη συσκευή
8. Καλώδιο τροφοδοσίας.
9. Δοχείο λίπους
10. Сараκ на филтърната зизтема
11. Изход на филтъра
12. Казан на уреда
13. Καλάθι για τηγάνισμα



ΠΡΟΪΟΝ: ΦΡΙΤΕΖΑ

ΜΟΝΤΕΛΟ: EK-803



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Όταν χρησιμοποιείτε τη φριτέζα για πρώτη φορά, καθαρίστε προσεκτικά όλα τα μέρη, το καλάθι, τη δεξαμενή και το καπάκι, με καυτό νερό και σαπούνι. Το κυρίως σώμα της συσκευής μπορεί να καθαριστεί με ένα βρεγμένο πανό. Βεβαιωθείτε ότι δεν μπαίνει νερό στον πίνακα έλεγχου και ότι δεν υπάρχει κατάλοιπο στον πάτο την δεξαμενής. Στεγνώστε προσεκτικά όλα τα μέρη. Τοποθετήστε τη φριτέζα σε οριζόντια και σταθερή επιφάνεια.

ΓΕΜΙΖΟΝΤΑΣ ΤΗ ΔΕΞΑΜΕΝΗ ΜΕ ΛΑΔΙ Η ΛΙΠΟΣ

- Εάν χρησιμοποιείτε λάδι, προσθέστε λίγο στη δεξαμενή μέχρι την ένδειξη MAX στη δεξαμενή λαδιού. Ποτέ μην υπερβείτε αυτό το όριο ώστε να αποφύγετε κίνδυνο υπερχειλίσσης του λαδιού ή του λίπους στη δεξαμενή. • Η στάθμη του λαδιού θα πρέπει να είναι πάντα ανάμεσα στα δύο όρια όπως είναι χαραγμένα στο τοίχωμα της δεξαμενής λαδιού. Ποτέ μην αναμειγνύετε δυο είδη λαδιού ή λίπους.
- Εάν χρησιμοποιείτε συμπαγές λίπος, κόψτε το και λιώστε το σε άλλο δοχείο πριν το ρίξετε προσεκτικά στη δεξαμενή της φριτέζας. Ποτέ μην προσπαθήσετε να λιώσετε λίπος στη δεξαμενή της φριτέζας.

ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗ

Συνδέστε το καλώδιο στην πρίζα, η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας φωτίζει. Γυρίστε τον διακόπτη της θερμοκρασίας στην επιθυμητή θερμοκρασία, η ενδεικτική λυχνία της θερμοκρασίας λαδιού θα ανάψει.

Μόλις φτάσει στην επιλεγμένη θερμοκρασία, η ενδεικτική λυχνία της θερμοκρασίας θα σβήσει.

ΤΗΓΑΝΙΣΜΑ

Βάλτε το φαγητό στο καλάθι, εξασφαλίζοντας ότι η λαβή του καλαθιού είναι σωστά εισαγμένη στο καλάθι.

Χαμηλώστε το καλάθι μέσα στο λάδι αργά για να αποφύγετε το πιτσίλισμα και την υπερχειλίση.

Το λάδι πρέπει πάντα να καλύπτει το φαγητό.

Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τον πάγο από το παγωμένο τρόφιμο πριν το τηγάνισμα· έπειτα χαμηλώστε αργά το καλάθι στο καυτό λάδι για να αποφύγετε το πιτσίλισμα.

Κόψτε το φαγητό σε ίσα κομμάτια για ομοιόμορφο τηγάνισμα. Το φαγητό πρέπει να είναι εντελώς στεγνό πριν το βυθίσετε στο λάδι/λίπος για να αποφύγετε το πιτσίλισμα. Πριν τηγανίσετε φαγητό που περιέχει «νερό» (ψάρι, κρέας, λαχανικά ...) συνιστάται να τα τοποθετείτε πρώτα σε ψωμί ή αλεύρι. Συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα για τους ενδεικτικούς χρόνους ψησίματος και την κατάλληλη θερμοκρασία. Οι τελικοί χρόνοι και θερμοκρασία εξαρτώνται από την ποσότητα του φαγητού και το γούστο σας.

Τρόφιμα	Θερμοκρασία °C	Χρόνος (λεπτά)
Κρεμμύδια	150°	3-4
Μανιτάρια	180°	6-8
Τσιπς λαχανικών	180°	6-8
Γαρίδες	160°	6-8
Ψάρι	160°	6-8
Χοιρινά παϊδάκια	170°	8-10
Αρνίσια παϊδάκια πανέ	170°	8-10
Προτηγανισμένες πατάτες	170°	6-9
Φρέσκες πατάτες	190°	13-15
Κομμάτια κοτόπουλου	180°	5-6

τη δεξαμενή λαδιού μόνο αφού κρυώσει η φριτέζα. Μετά τη χρήση, γυρίστε τον διακόπτη της θερμοκρασίας στο OFF και αποσυνδέστε τη φριτέζα από την πρίζα. Κρυώστε την.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Αλλάζετε συστηματικά λάδι ή λίπος. Ποτέ μην προσθέτετε καινούργιο λάδι/λίπος σε ήδη χρησιμοποιημένο. Το λάδι/λίπος καταστρέφεται εάν χρησιμοποιείται για μεγάλο διάστημα. Το ψωμί για παράδειγμα μπορεί να λερώσει το λάδι. Μη διατηρείτε το λάδι/λίπος σε υψηλή θερμοκρασία για πολύ· αυτό θα το κάνει να χάσει τις ιδιότητές του. Συστήνεται να αλλάζετε εντελώς λάδι συχνά. Συνιστάται να μην κρατάτε το λάδι στη φριτέζα για μακρές περιόδους. Καθαρίζετε συχνά τη φριτέζα με απορροφητικό χαρτί.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Πριν καθαρίσετε τη φριτέζα αποσυνδέστε το καλώδιο κρυώσει πλήρως το λάδι για να αποφύγετε Αδειάστε το λάδι από την αντικολητική δεξαμενή σφουγγάρι ή με απορροφητικό χαρτί κουζίνας.
- Ρίξτε λίγο καυτό νερό και υγρό σαπούνι μέσα στη δεξαμενή και αφήστε το να δρ 30 λεπτά · πλύνετε τη δεξαμενή με σπάτουλα για αντικολητικές επιφάνειες και μαλακό σφουγγάρι. Αδειάστε τη δεξαμενή
- Πλύνετε το καλάθι με καυτό νερό και υγρό σαπούνι.
- Πλύνετε το κυρίως σώμα και το καπάκι με μαλακό και βρεγμένο πανί. Στεγνώστε καλά όλα τα μέρη.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά σφουγγάρια ώστε να προστατεύσετε τη δεξαμενή τηγανίσματος.
- Ποτέ μη βυθίσετε τη φριτέζα σε νερό και μην την τοποθετήσετε κάτω νερό.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα προκειμένου να αποφευχθεί η ρύπανση του περιβάλλοντος και τραυματισμό ανθρώπων. Παραδώστε τη συσκευή σε ένα εξειδικευμένο σημείο για ανακύκλωση.



Προϊόν: ΦΡΙΤΕΖΑ; Μοντέλο: EK-803

Κατασκευαστής: Top Troniks LTD; ΑΦΜ № 130985327

Βουλγαρία; Sofia, Petko Y. Todorov, Bl.4; Ενδ.Α

Το ELEKOM είναι καταχωρημένο εμπορικό σήμα για τη Βουλγαρία με αρ. 48734 / 02.09.2004.
από το Βουλγάρικο Γραφείο πατέντων

Το ELEKOM είναι καταχωρημένο εμπορικό σήμα για την Ευρώπη με αριθμό 948329 /
2007- Γενεύη του Παγκόσμιου Οργανισμού Πνευματικής Ιδιοκτησίας.